

Заняткі дзясятыя

Занятие десятое



Спадарыня, пачакайце!
Вы забыліся рэшту!

Тэма

Грошы, кошт, цана, пакупкі (Деньги, стоимость, цена, покупки)

Колькі гэта каштue?
(Сколько это стоит?)

1 рубель
2, 3, 4 рублі
5, 7, 10 ... рублёў

1 даляр
2, 3, 4 даляры
5, 6, 15 ... даляраў

Лад мовы

Назоўнік у родным склоне

КАГО? ЧАГО? ДЗЕ? АДКУЛЬ? КАЛІ?

У адзіночным ліку:

	аснова	прыклады	канчатак
ж.р., м.р., а.р. на -а, -я	мяккая і на г, к, х	ситуацыі, галянтарэі, Колі, судзьдзі, калегі, птушкі	-і
	цвёрдая і зацьвярдзелая	дзяўчыны, мужчыны, мяжы, знаўцы, старасты, плаксы	-ы
м.р. без канчатку, н.р. на -а, -о, -е, -ё	мяккая	боля, ценю, гасція, каня, вучня, лася	-ю, -я
	цвёрдая	холаду, жыта, вакна	-у, -а
	зацьвярдзелая	бору, цукру, дажджу	-у
	на г, к, х	малюнка, вока, лютэрка, вуха	-а
ж.р. без канчатку	зацьвярдзелая	поўначы, мышы, Нарачы	-ы
	мяккая і цвёрдая	гусі, чвэрці, сувязі, сьвекрыві, глыбі	-і
рознаскланяльныя		імені, племені, стрэмени, дзіцяці, кацяняці	

Родительный падеж единственного числа существительных мужского рода имеет окончания: **-а (-я)** и **-у (-ю)**.

1) Окончания **-а (-я)** имеют существительные с названиями:

- живых существ: **чалавека, майстра, вучня;**
- конкретных предметов, которые можно видеть, считать: **парасона, кампутара, граша;**
- мер длины и веса: **літра, сантымэтра, кілямэтра;**
- промежутков времени: **сінегня, лютага, верасця,**
- названия городов на **-оў, -еў, -ёў, -ін, -ын:** **Бэрліна, Любліна, Кіева, Магілёва, Століна.**

2) Окончания **-у (-ю)** имеют существительные:

- с общим процессуальным значением (действия, процессы, явления, названия явлений общественной жизни): **канцэрту, кірмашу, мітынгу, фэстывалю, чэмпіянату;**
- с собирательным значением, названия общественных организаций, предприятий, учреждений: **аддзелу, заводу, інстытуту, калектыву, камбінату, клубу, факультэту;**
- названия стран, регионов, местностей: **Менску, Віцебску, Эгіпту, Крыму, Каўказу, Лісабону, Рыму;**
- другие существительные и заимствованные слова: **познаму, болю, жалю, съмеху** и т.д.

1) Родительный падеж множественного числа иногда идёт без окончания **-оў (-аў, -ёй, -яў)**, например: **мужчын**, **дзён**. В некоторых словах мужского рода бывает окончание **-ей (-аў)**: **людзеў, грошай**.

2) Родительный падеж одушевлённых существительных совпадает с винительным: **іду да брата** (Р.), **бачу брата** (В.).

3) Родительный падеж также употребляется, если предмет нужен на время: **дай нажа адкроіць хлеба** (дай ножа отрезать хлеба), **пазыч алоўка на хвіліну** (одолжи карандаш на минуту), **пашукай у бібліятэцы цікавай кнігі** (поищи в библиотеке интересную книгу).

У множным ліку:

	аснова	прыклады	канчатак
ж.р., м.р., а.р. на -а, -я	мяккая	земляў, судзьдзяў, вішняў, яблынь[] (-яў)	[], -яў
	цьвёрдая і на г, к, х	мужчын[], дзяўчат[] (дзяўчатай), кніг[], калегаў, рэк[] (рэкаў), стрэхаў	[], -аў
	зацьвярдзелая	межаў, знаўцаў	-аў
м.р. без канчатку, н.р. на -а, -о, -е, -ё	цьвёрдая і зацьвярдзелая	друкароў, сяброў, халадоў, жытоў, сталоў, вокнаў, бароў, даждоў, сэрцаў	-оў, -аў
	мяккая	боляў, ценяў, вучняў, жыццяў, вуглёў, агнёў, ласёў, гасцей, коней	-яў, -ёў, -еў
	на г, к, х	люстэрак[] (люстэркаў), вачэй, вушэй	[], -аў, -эў
ж.р. без канчатку	мяккая і цьвёрдая	съвекрывей, крывеў, радасьцеў (-яў), сувязей (-яў), верфяў	-еў (-яў)
	зацьвярдзелая	мышэй, начэй, рэчаў	-эў, -аў
рознаскланяльныя		куранят[], імёнаў, кацянятаў, плямёнаў	[], -аў

Родны склон у словазлучэньях

(Родительный падеж в словосочетаниях)

Для живого беларусского языка не характерны такие обороты с родительным падежом: **цела чалавека, адход цягніка, спосабы барацьбы з сухотамі, пры падвядзеньні рахункаў, па сканчэнні вячэры** и проч.

Чтобы найти замену подобным оборотам в духе беларусского языка, можно использовать:

- прилагательные: **чалавечасца** **цела**;
- описательные обороты: **як бароцца з сухотамі; калі адходзіць цягнік**;
- обороты с деепричастием: **падводзячы рахункі; скончыўшы вячэру**.

Рахунак па-беларуску

(Счёт по-беларуски)

склада́ньне

склада́емае	склада́емае	су́ма
1	+	2
		=
		3

адзін ды два будзе трох
адзін плюс два раўняецца трох
да аднаго дадаць два будзе трох

адыма́ньне

памяньша́емае	адыма́емае	ро́знасьць
5	-	3
		=
		2

ад пяці адняць трох будзе два
пяць мінус трох раўняецца два

мно^{жн}яне

мно ^{жн} ік	x	мно ^{жн} ік	=	здабы ^{так}
2	x	4	=	8
3	x	5	=	15
22	x	2	=	44

двойчы чатыры будзе восем
тройчы пяць раўняеца пятнаццаць
дваццаць два, памножанае на два, будзе
сорак чатыры

дзяле^няне

дзялі ^{мае}	:	дзе ^{льн} ік	=	дзель
6	:	2	=	3

шэсць падзяліць на два раўняеца трох
шэсць падзяліць на два будзе трох

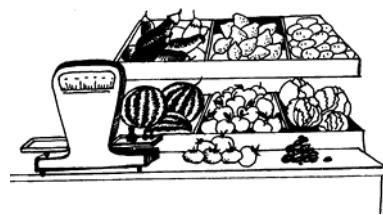
Практыкуйцеся



1. Скажыце як мае быць (Скажите правильно).

$2 + 8 = 10$	$14.8 - 11.1 = 3.7$
$4 \times 5 = 20$	$2 \times 4 = 8$
$1.5 + 3.4 = 4.9$	$20 + 30 = 50$
$7 - 3 = 4$	$63 : 7 = 9$
$5 + 9 = 14$	$6 \times 4 = 24$
$32 : 4 = 8$	$42 : 6 = 7$

2. Паглядзіце, якая гародніна прадаецца ў шапіку. Папытайцеся ў крамніцы, колькі гэта каштуе. Скажыце, колькі й чаго вы хочаце ўзяць.



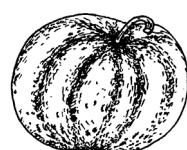
кавуны



агуркі



гарбуз



бульба



салата



цыбуля



3. Прачытайце дыялёгі. Скажыце, у якую краму вы ідзяце ды што вы хочаце купіць.



I.

- Ты ў краму?
- Але.
- Купі мне, калі ласка, стрыжань, гумку й крэйды.
- Добра.

аловак, пэндзаль, цырата, фарбы, сурвэткі, па́сак,
аксамітная стужка, жбаноқ, мачулька



II.

- Можа, лепш узяць гвазьдзікоў?
- Чырвоных няма, а гэтыя нейкія прывялія.
- Даў што, бярэм ружы?
- Так, возьмем пяць пунсовых ружаў.

аксаміткі, рамонкі, глядышлюсы, хрызантэмы, архідэі,
вяргіні, тульпаны

Гандаль таварамі шырокага ўжытку
(Торговля товарами широкого потребления)

Запрашаем да пакупкі.
Нас цікавіць усё...
«О, горада чароўныя прына́ды!»

*соблазны



фу́тра



вопратка



каўняры



ху́сткі з фрэнзілямі



вэ́люм
(фата)



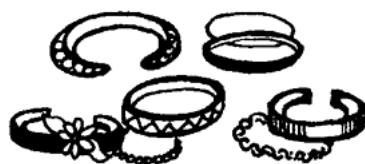
укра́сы / упрыгажэнныі



кара́лі
(ожерелья)



па́церкі
(бусы)



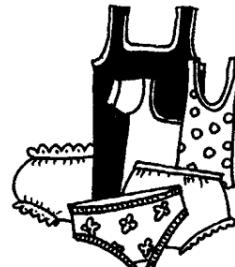
бронзале́ты



панчохі



калготкі



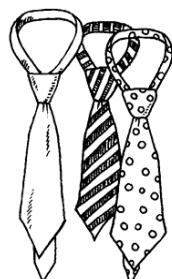
бялі́зна



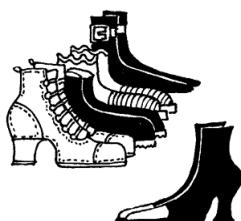
пальча́ткі



дзя́га / папру́га



га́льштукі



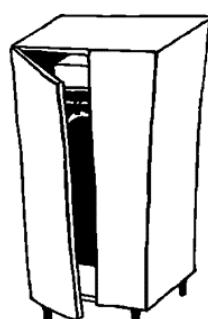
чаравікі
на високім абасе



ца́цкі



парфу́ма



мэ́бля



сродкі для чысткі



шкло

Ясь распавядае



Мой сябар Мішка Вайцяхоўскі працуе ў краме, прадае адзеньне. І робіць гэта ён, скажу вам, проста па-майстэрску. Ці раз я чую ад людзей, што ў краме Вайцяхоўскага пачуваецца так, нібы ты ў яго адзіны, толькі адзіны найлепшы прыяцель.

Во, гляньце, бацькі прывялі апрануць свайго малога. Ён так фацэтна выглядае ў гэтых штоніках. Пэўна ж, яны яму завялікія.

Бачыце, ідзе прымерка... Можна падумаць, што Мішку самому на раз няма чаго надзеяць, і што ён сам будзе насіць тыя порткі альбо гэтую кашулю. Гэтак пільна, гэтак старанна ён шукае патрэбнае. І вельмі рады, калі чалавек выбера тое, што больш за ўсё яму падыходзіць. Нарэшце Мішка знайшоў патрэбнага памеру порткі, і падае малому.

— А вось гэта якраз! — кажа Мішка задаволена. А потым звяртаецца да наступнага пакупніка. — А што вы' жадаецце? Што вам паказаць?

— Калі б які гарнітур на штодзень...

— Добра, зараз будзе. — І Мішка зьнікае. Празь некалькі хвілінаў ён з гарнітурам у рукох. Зноў ідзе прымерка...

— Не, шэры пінжак вам не да твару. Пачакайце, калі ласка, зараз паглядзім інакшы...

Тым часам людзей у краме паболела. Каму шкарпэткі, каму хустка з фрэнзіялі, каму швэдар... Да кожнага ў Мішкі знайдзеца ветлівае слова, увага й павага.



— Памерайце, калі ласка, гэты швэдар.

...

— Спартовая жаноцкая вопратка? Калі ласка, вось тут.

...

— Жадаецце інакшы колер?

— Так, руды ня модны.

— Хвілінчуку, зараз будзе.

...

— Вы хочаце съятлайшую камізэльку? На жаль, няма вашага памеру.

...

— Калі ласка, паглядзіце — вось гэта рэч!

— Добра, але кошт!..

— Хіба ж гэта кошт?

— Не, даруйце, але для мяне гэта задорага.

Практыкуйцеся



4. Перакажыце тэкст.

5. Прачытайце верш. Знайдзіце колькасныя ды парадкавыя лічэбнікі. Адкажыце, колькі дзяцей у вераб'я.

У старога вераб'я
Грашавітая сям'я:
У кожнага верабейкі
Па 4 капейкі.

Зъляцеліся вераб'і —
Налічылі 2 рублі.
У самога вераб'я
Было роўна $\frac{1}{2}$ рубля.

Кожнаму верабейку
Даў стары яшчэ капейку.
Колькі ж мае дзяцей
Наш багаты верабей?

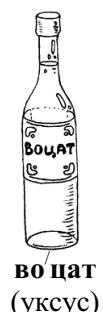
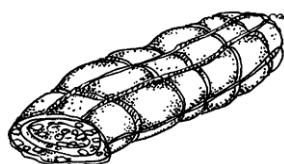
(В.Вітка)

Гандаль прадуктамі харчаваньня

(Торговля продуктами питания)



Шмат чаго я маю купіць і ў гастрономе...





згу́шчанае
маляко



кмін
(або кмен)



ка́ва
распушчальная



гарба́та

Практыкуйцеся



6. Прачытайце, адкажыце на пытаньні.



- І тут і там чарада.
- Што даюць?
- Трускаўкі.
- За кім я?
- За мной, але тут яшчэ два чалавекі. Яны адхінуліся на хвілінку.
- Даўк я пакуль што буду за вамі.
- Добра. Але невядома, ці хопіць нам гэтых трускавак.
- Яны такія выборныя, чырвоныя, съпелыя.
- Ну, калі яны яшчэ й салодкія, варта ўзяць больш.
- Але ці не занадта яны дарагія?
- Гэткіх таньней вы нідзе ня знайдзеце.

Па што чарга?
Хто апошні?
Ці хопіць вам трускавак?
Якія трускаўкі?
Ці ня надта яны дарагія?

7. Скажыце, што яшчэ вы наважыліся ўзяць з харчоў.

Я взыму:



карабок запалак,



бохан хлеба,



во гэты мякчайшы



зь дзясятак я́ек,



пачак гарбаты...

8. Раскажыце па-беларуску, пра што ідзе гутарка ў гэтым тэксьце. Хто з ваших знаёмых вымушаны насіць акуляры й чаму.



Ідучы з работы, зайшоўся па дарозе ў краму да оптыка. Гляджу, аж тут Лёнік.

- Здароў!
- Вітаньне!
- Па акуляры прыйшоў, ці што?
- Але, нешта вочы туманяцца. Як той казаў, бутэльку яшчэ бачу, а чаркі ўжо не.
- Годзе жартаваць, мусіш насіць акуляры, калі зрок папсаваў.
- Спадарыня, скажыце, гэта найлёнавая аправа?
- Не, мэталёвая.
- Вось такая аправа будзе табе да твару.
- Колькі яна каштую?

9. Прачытайце. Скажыце па-беларуску, якія з ласункаў вам да спадобы.

У краме «Мігдалік» вялікі выбар розных прысмакаў. Мне асабліва да спадобы ласункі старадаўнія рэцэптуры. Хрушч* «ангельскі». Вішні «у кащульках».

- Можа, узяць «Журавінавы» торт?
- Не, лепш «Торт з блінамі». Ён таксама смачны, і таньнейшы.
- Мы возьмем пірожнае з крэмам, пражаныя мігдалы*, чакалядовыя цукеркі й лядункі.

*хворост

*жареный миндаль

10. Прачытайце дыялёгі, дайце поўны адказ на пытаньні.

I.

- Можа б ты пазычыў мне грошай?
- Пазычу, калі гэтак пільна трэба.
- Дзякую. Каторы раз ты мяне выручаеш?!
- Даўк ты ж сам ведаеш: шчаслівы ня той, у каго шмат грошай, а той, каму іх хапае.



Вы пазычаце грошы? Не, таму што

Ці іншым разам вы мусіце выручаць сяброў? Так,

Ці вам хапае грошай? Не, бо

Ці вы маеце нейкія грошы? Так,

Ці вы бераце калі-небуць пазыку? Так, бо

Сябры заўсёды вас выручаюць? Не,

Цяпер вам пільна патрэбны грошы? Так,

II.

- Нам не выпадае ехаць у госьці.
- Хаця ж не даводзь мне, што грошай няма. Я ведаю адно: скупы вечна бедны.
- Пры чым тут скупасць? Было шмат выдаткаў.
- Мы ж рабілі ўсё нейкія дробязныя пакупкі.
- Ну, чаму? Табе купілі модныя чаравікі, мне — вопратку. Да таго ж шмат пайшло на яду.
- Не кажы, што харчаванье ў нас было надта добрае.
- Так, так, але ж яшчэ плата за кватэру, падаткі розныя...



Ці часта вы бываеце ў гасьцёх? Так,
Ці вы паедзеце куды-небудзь сёлета? Не, таму што
Ці вы прыяжджаеце ў госьці з падарункам? Так,
Вы маеце шмат выдаткаў пад час паездкі? Не,
Ці шмат грошай у вас ідзе на харчаванье ў час адпачынку? Так, таму што
Ці адкладаеце гроши на ліхі дзень? Так,
Ці вялікая ў вас плата за кватэрку? Так (Не),

11. Прачытайце дыялёгі. Нагадайце падобныя сітуацыі і раскажыце пра іх.

I.



— Будзьце ласкавы, паклічце загадчыцу.
— Я вас слухаю.
— Раніцай я купіў у вас гэты ёгурт. Потым агледзеўся, што тэрмін яго скончыўся.
— Да адзінаццатага чысла, трэйцяга месяца. Сягоныя... ваша праўда! Прабачце, калі ласка, мы зараз вернем вам гроши.

II.

— Учора я купіў у вас пільчак разам во з гэтай камізэлькай. Але ж дома я заўважыў вось тут нейкую плямку. Хацелася б абмяняць камізэльку.
— Плямку, здаецца, можна будзе вывесыці, але, калі хочаце, камізэльку абмяняем. Дзе ваш квіток?
— Павінен быць. Вось ён.
— На жаль, вашага памеру ўжо няма. Выбераце інакшы касыцю, ці хочаце, каб мы аддалі вам гроши?
— Што ж, калі так, — вазьму гроши.

12. Ператлумачце па-рускі. Зьвярніце ўвагу на зъмест і форму афіцыйнага ліста. Складзіце на гэты ўзор свой ліст.

— На якую дзею ты мяне паклікаў?
— Прачытай і скажы, ці пісьменна па-беларуску складзены гэты ліст?
— Зараз паглядзім...

Шаноўны пане!

Наша кампанія ўжо 10 гадоў працуе на рынку будаўнічых матэрыялаў. Мы атрымалі Ваш адрас ад нашага гандлёвага партнера з рэкамэндацыяй прапанаваць Вам наш тавар. Гэтым разам мы можам пропанаваць наступныя вырабы: дзвіверы мэталёвые і драўляныя, ваконныя пакеты, падвесную столь, паркетную падлогу, шпалеры зь Нямеччыны, ды яничэ сьпіс не завершаны, абы толькі было на гэта Ваша засікаўленыне.

У дадатку высылаем праспэкты і прэйскурант наших вырабаў. Тэрмін пастаўкі: 2–3 дні паводле колькасці і асартыменту. Умовы плацяжу: аплата наперад. Пропанова дзейнічае трох месяцаў.

*Зъ сяброўскім прывітаньнем
камэрцыйны дырэктар*

Сымон Івянецкі.



Кароткія і простыя размовы (чытайце ўголос)



— Во, гэта абутак! Якраз на маю нагу, і выгляд прыстойны, і якасьць. Трэба ўзяць. Што ты скажаш?

— Добрая туфлі. Каштуюць не сказаць, каб надта дорага. Бяры, калі падабаюцца. Але давядзеца разъмяняць гэтыя гроши.

— Дзесяці тут мае быць абмен валюты.

— Вунь у будынку насупраць ёсьць банк. Там і памяняем.

— Вот, это обувь! Как раз по ноге, и вид приличный, и качество. Нужно взять. Что скажешь?

— Хорошие туфли. Стоят не сказать, чтобы очень дорого. Бери, если нравятся. Но придётся разменять эти деньги.

— Где-то здесь должен быть обмен валюты.

— Вон в здании напротив есть банк. Там и поменяем.

— Мне ўжо абраўда хадзіць па гэтых мяняльнях.

— Пацярпі трохі. Паглядзім яшчэ, які тут курс даляру. І ці ёсьць нам якая выгада.

— Каб жа так...

— А вось пабач — найвышэйшы курс у горадзе!

— Ну, нарэшце!

— Мне уже надоело ходить по этих обменниках.

— Потерпи немного. Посмотрим ещё, какой здесь курс доллара. И есть ли нам какая выгода.

— Если бы так...

— А вот посмотри — самый высокий курс в городе!

— Ну, наконец-то!

— Гэтая рэч не прадмет раскоши. Чаму ты ня хочаш яе купіць?

— Лічу, што задорага. Пачакаю, можа, будзе якая зыніжка коштай.

— Давай зазірнем яшчэ ў «Худы гаманец»? Там таксама неблагія рэчы. Ёсьць з чаго выбраць, ды й танна!

— Эта вещь не предмет роскоши. Почему ты не хочешь её купить?

— Считаю, что дорого. Подожду, может, будет какое-нибудь снижение цен.

— Давай заглянем ещё в «Худы гаманец»? Там тоже неплохие вещи. Есть из чего выбрать, да и дёшево!

— Што Мікалай у цябе пытаўся?

— Пытаўся, ці магу я пазычыць яму трохі грошай. У яго былі вялікія выдаткі. Шмат пайшло на будоўлю. А цяпер яшчэ гэтыя выштукаваныні розныя цягнуць дарэшты.

— А колькі ён прасіў?

— Няшмат, яму адно трэба дакупіць фарбы. Праз тыдзень дакляраваў вярнуць доўг.

— Яму можна й пазычыць, ён ніколі нас не падводзіў.

— Что Николай у тебя спрашивал?

— Спрашивал, могу ли я одолжить ему немного денег. У него были большие расходы. Много пошло на стройку. А теперь ещё эта отделка тянет всё до остатка.

— А сколько он просил?

— Немного, ему просто нужно докупить краски. Через неделю обещал вернуть долг.

— Ему можно и одолжить, он никогда нас не подводил.

— Вазьміце, во, яблыкі. Зъясьцё на перапынку ў школе.

— А ці дасі нам сёньня якую капейчыну з сабою?

— Магу даць пакрысе. Учора якраз разъмяняў гроши на дробныя.

— Чаму ж гэтак скупа? Хай жа бы трохі буйнейшымі.

— Досыць. Вы яшчэ малыя.

— Возьмите яблоки. Съедите на перерыве в школе.

— А дашь ли нам сегодня какую деньги с собой?

— Могу дать понемножку. Вчера как раз разменял деньги на мелкие.

— Что ж так скупо? Хотя бы немного покрупнее.

— Достаточно. Вы ещё малы.

— Мне падабаюцца вунь тыя шпалеры ў кветкі.

— Зараз паглядзім, колькі каштую адзін рулён.

— Мне нравятся вон те обои в цветы.

— Сейчас посмотрим, сколько стоит один рулон.

— У маёй кішані няма ані шэлега, усё выпаласкаў.
— І я ўжо гама[/]н свой спустошыў.

— Ни гроша в моем кармане, всё истратил.
— И я уже опустошил свой кошелёк.

Майстры слова гавораць

— Дзьве рэчы трэба мець, каҳаны!
Адна рэч — разум выхаваны:
Умець прадгледзець, прылаўчыца
На цвёрдым грунце закрапіцца.
Другая рэч, Антось хароши:
Таксама трэба мець і гроши, —
Міхал прамовіў ціхім басам.
Алесь і Костусь гэтым часам
Гасьцей пад дубам вартавалі
І між сабою жартавалі.
— Згадай, Кастьсусь, — Алесь пытае, —
Хто першы ў госьці завітае?
— Ну, хто ж? вядома — Юрка, дружка.
— Чаму? — Бо мёд ён любіць дужа,
А там, глядзі, Язэп прыпрэцца
І Фабіян зь ім з Караліны...
Падвып'юць, ведаеш, мужчыны,
Ото гаворка распачнеца!
А там Кандрат вазьмеца ў бокі,
Напэуна пойдзе ён у скокі;
Яго Ялэўка падтрымае,
А Вухін песьню засыпвае:
«Пі гарэлку, суседзе!...»
— Глядзі, глядзі! хто гэта едзе? —
Алесь ускочыў, пазірае
І локцем Костуся таўхае.
— Ды гэта ж Вухін, брат! ён самы! —
І хлопцы кінуліся ў браму,
Бягучь навыперадкі ў хату.
— Ужо Вухін едзе! Вухін, тата!
— Цыц! ня съмець казаць мянушку,
А то зьніму на вас папружку!
І бацька бровы пасувае,
Пільчак чысьцейшы адзявае,
Ідзе на двор для прывітаньня
І для пачэснага спатканьня.
Андроцкі-Вухін пад'яжджае
І так каня свайго спыняе,

Як бы супыну конь ня мае,
Хоць конь, як вол, непаваротны
І бегчы ўжо ня так ахвотны.
Кадушка-Зося сонцам зьязе;
Міхал ёй злазіць памагае.
Яна ж, як гліна, надта цяжка,
Пад ёю крэхча каламажка.
— Ну, проша ў хату! проша, кумка.
Глядзіць бутэлька зь яе клумка.
Уперавалку, як бы качка,
У хату йдзе кума-сваячка.
Тут гаспадыня выбягае,
Ёй дзьверы ў сені адчыняе;
Кабеты тварамі самкнулісь
І так прыемна ўсьміхнулісь,
Як бы злучыліся дзьве рэчкі,
Гарохам сыплюцца славечкі.
— А дзе ж дачка мая хрышчона? —
Спытала Зося. — Дзе Алёна?
Ваўчком Алёнка пазірае;
Яе тут Зося абнімае,
Гасьцінкам дзеўчынку трактуе,
Яе і песьціць і цалуе,
У вочкі ёй глядзіць прыветна —
Сама Яхіміха бязьдзетна.
Алесь пад гэты шум вітаньня
Разгледзеў клумак ўвесь дазваньня
І шэпча Костусю на вуха:
— Там, брат, гарэлка-весялуха,
І каравай, і сыр, як плаха.
Калі б ня ведаць таго страху,
Ось бы дзе можна пажывіцца!
Але чакайце: даляжыцца, —
І караваю закаштую,
Цябе таксама пачастую!
І хлопцы толькі пасъмялялісь
Ды вон за дзьверы паймчалісь.
(Якуб Колас)

